



Clarification Camp Trois-Lacs / Joueur de calibre A de l'an dernier

Clarification Trois-Lacs Camps / Players who played A last season

Plusieurs d'entre vous sont déjà inscrits au Camp Trois Lacs dans le but de se tailler une place au niveau AA-BB. Dans le but de placer les bons joueurs aux bons niveaux, et d'assurer une saine compétition au niveau AA-BB-A-B-C, les associations membres de Trois-Lacs (HRS et AHMIP) ont convenu de ce qui suit:

Many of you are already registered in the Trois-Lacs camp in order to try and make our AA-BB teams for the upcoming season. In order to ensure that the right players play at the right level, and also to ensure fair competition in the AA-BB-A-B-C levels, the member associations of Trois-Lacs (HRS and HMIP) have decided on the following procedure for the upcoming camp:

Les joueurs suivant doivent se présenter aux deux premières sessions du camp de Trois-Lacs pour une évaluation, et ce gratuitement.

The following players must participate in the first two sessions of the Trois-Lacs camp to be evaluated at no cost.

1-Tout joueur ayant évolué Novice A l'an dernier né en 2008 / *All players born in 2008 who played Novice A last season.*

2-Tout joueur ayant évolué Atome A l'an dernier né en 2007 / *All players born in 2007 who played Atom A last season.*

3-Tout joueur ayant évolué Pee Wee A l'an dernier né en 2005 / *All players born in 2005 that played Pee Wee A last season.*

4-Tout joueur ayant évolué Bantam A l'an dernier né en 2003 / *All players born in 2003 that played Bantam A last season.*

5-Tout joueur ayant évolué Midget A l'an dernier né en 2001 et 2000 / *All players born in 2000 and 2001 who played Midget A last season.*

6-Tout joueur ayant évolué au niveau AAA, AAA-Relève, AA ou BB l'an dernier peu importe le niveau et qui ne sont pas inscrit au camp Arsenal ou Grenadiers/ *All players who played AAA, AAA-Releve, AA or BB last season regardless of the level and that are not presently registered at the Arsenal or Grenadiers camp.*

7-Tout joueur qui ont joué dans le réseau scolaire l'an passé et qui veulent jouer dans le civile cette saison (2017-2018)/ *Any player who played in a school league last season and wishes to play community hockey for the 2017-2018 season*

Si votre enfant ne fait pas partie de ce groupe de joueurs, vous n'êtes pas obligé de venir au camp de Trois-Lacs, sauf si identifié spécifiquement par le CA de Trois Lacs comme ayant besoin de se présenter pour évaluation lors du premier weekend.

If your child is not part of this group, you do not have to attend the Trois-Lacs camp, unless your player has been specifically identified by the Trois Lacs CA as having to attend the initial weekend tryout for evaluation.

Ces joueurs seront évalués, et par la suite un certains nombres qui sont d'un potentiel double lettre, devront se joindre au camp Trois-Lacs au même tarif que les autres. Ces joueurs ne pourront se joindre aux camps simples lettres de leurs associations locales tant qu'ils ne sont pas retranchés du camp Trois-Lacs.

These players will be evaluated, a certain number of players who have a potential to play double letters, will have to join the Trois-Lacs camp at the same cost as the others. These players will not be allowed to join their respective associations single letter camps unless they are cut from Trois-Lacs first.

Le but est toujours d'avoir les bons joueurs aux bons niveaux et d'assurer une saine compétition dans tous les calibres double lettre et simple lettre.

The goal behind this procedure is to ensure that players play at the right level and to ensure fair competition at the double and single letter levels.

Merci,

Thank you,

Mike Fedele

Serge Leblanc

Patrick Soucy

Président Trois-Lacs

Président HRS

Président AHMIP